

<p><b>ELŐFIZETÉSI DIJ:</b> Házhoz hordva havonta 1 kor. 20. Egyes szám ára 10 fillér.</p>	<h1 style="margin: 0;">TEMESVÁRI SZINHÁZ</h1>	<p>Felétős- szerkesztő: <b>OSZTIE ANDOR</b> KIADÓTULAJDONOS: <b>CSENDES LIPÓT</b> papírkereskedés • könyvnyomda <b>TEMESVÁR-BELVÁROS</b> Zapolya-utca 5.</p>
<p><b>SZÖVEGES ÉS KÉPES SZINHÁZINAPILAP.</b> A TEMESVÁRI FERENCZ JÓZSEF SZINHÁZ HIVATALOS SZINLAPJA.</p>		

**Marschall Jakab**  
kelme-, festő- és vegytisztító-intézet  
Temesvár,  
Józsefváros, Fröbl-utca 19. sz.  
a Fő-tér közelében (saját ház).

TELEFON 926      TELEFON 926

**TILLSCHNEIDER és Szedlak**  
ÁRUHÁZA  
**TEMESVÁR,**  
Józsefvárosi takarékpénztári palota,  
Kossuth Lajos-utca 21. szám.

**Ujdonságok!**  
Színházi echarpok és kapisonok,  
keztük, csipkék, övek, gallérok  
és nyakkendők, fűzők, szappanok,  
fésűk, diszítő- és játék-árakban.  
Gyári raktárak:  
cipők- és gyermek - kocsikban.  
Szolid kiszolgálás! □ Szabott árak!

**Szobovich József**  
„Porcellánház”  
üveg- és porcellán nagykereskedése  
Temesvár-Gyárvaros  
Telefon 516. Kossuth-tér. Telefon 516.

„A portici néma” szövege.  
Temesvár, november 28.  
Első felvonás.  
Nápoly népe sokat szenved idegen alkirálya alatt, akinek fia, Alfonzo esküvőre készül Elvira spanyol kerczegnővel. Alfonzo

galom indult meg a zsarnokság ellen; jön Pietro, az ő cimborája, akit szintén fegyver barátságra int; ekkor megjelenik a rég óta eltűnt, kétségbeesett Fenella; bevallja bátyjának, hogy egy magas állású ur elrabolta szívét; nevé azonban nem akarja elárulni. Masaniello erre még jobban felizgul; halásztársait most már komoly cselekvésre szólítja, ami meg is történik; mindenki nagy titokban fegyverkezik, hogy alkalmas pillanatban készen legyen a zsarnok uralom letiprására.



Bejczy György

Harmadik felvonás.  
Vásár Nápolyban. A nép szokott zsi-bongás közt kínálja áruit. Fenella is eljött a vásárra Pietro kíséretében; Selva, a herczeg küldöttje is megjelenik, hogy Fenellát a herczegné elé vezesse; a nép azonban ezt megakadályozza, mire az előhívott Masaniello leszurja Selvat. „A pillanat elérkezett!” — kiáltja Masaniello és a nép egy pillanat alatt fegyverben áll; a harcz megindul; a nép lett a győztes.

Negyedik felvonás.  
Masaniello otthona Porticiban. Masaniello elszomorodik a nép borzasztó pusztítása fölött; megjelenik Fenella is, aki a nagy vérengzés miatt szemrehányást tesz bátyjának. Az elfáradt Fenella lepihen és elalszik. A nép küldött-sége háboru folytatását és Alfonzo herczeg fejét követeli; a szomszédos helyiségben, nehogy Fenellát felköltse, e fölött tárgyal-nak; Fenella kopogást hall; fölneszel, majd kinyitja az ajtót. Alfonzo és neje, akik a felkelők elől menekülnek, belépnek. Fenella bátyját akarja előhívni, de a herczegnő könyörgésére oltalmat nyújt a menekülőknél. Megjelenik Masaniello, aki szintén védel-mébe fogadja őket; a nép Pietro-val az éien azonban felismeri Alfonzot és életét köve-teli; Masaniello a halászkok vendégszerete-tére hivatkozik és nem adja ki a herczegi párt. (Nyílt változás). Majd megjelenik Ná-poly város tanácsa, hogy Masaniellonak, a felkelők vezérének az alkirály jelvényeit át-

Angol vadász-czipők és  
csizmák, utcai és estélyi  
**czipő ujdonságok**  
**GERŐ**  
czipőraktárában  
**TEMESVÁR-BELVÁROS**  
Jenő herczeg-utca 5. sz.  
Telefon 730.

**G U T T M A N N**      **H E N R I K**

TELEFON-SZÁM 575.

Angol uri divat-, fehér-nemű- és kalap külön-  
- - legességi üzlet - -  
Temesvár-Belváros  
Jenő herczeg- és  
Merczy-utca sarkán.  
TELEFON-SZÁM 575.

Varrógépek, kerékpárok és gram-  
phonok legolcsóbb és legszolidabb  
- - - - - bevásárlási forrása - - - - -  
**Wallachy Árpád**  
mechanikus, varrógép és kerékpár raktára  
Temesvár-Józsefváros  
Bonnáz-utca 18. szám.  
Javitások lelkiismeretesen végeztetnek.

Második felvonás.  
Nápoly mellett fekvő kies Porticiban hajnalodik. Masaniello, Fenella bátyja megjelenik, akit régen bánt elnyomott népének sorsa; az idegen spanyol uralom immár elviselhetlen; meg is mondja, hogy moz-

**Őszi és téli Ujdonságok**  
megérkeztek.  
Telefon 616. □ Telefon 616.

**HOLZER**  
cs. és kir. udvari szállító  
női felöltők áruháza

**Temesvár-Belváros**  
Rezső-utca 7. sz.  
! Külön osztály mér.ék!  
utáni rendeléseknek!

Telefon 543      Különlegességi bőr-áruház      Telefon 543

**TILLSCHNEIDER A. UTÓDA**  
szijgyártó, nyerges és bőröndös  
Ő fensége József főherczeg kamarai szállítója  
**Temesvár-Belváros**  
Koronaherczeg-utca 3.

Telefon 257.

Alkalmi és  
estély - czipő  
különlegességek.

Első angu czipő-áruház  
**Weinberger**  
János  
Temesvár-Belváros,  
Hunyadi-utca 10.

Telefon 257.

Egyedüli raktár  
„Chasalla”  
rendszerű  
egészségügyi  
czipőkben.

**KRAYER JÓZSEF**  
drogueria, illatszer és festékkereskedés  
„A KIGYÓHOZ”  
**Temesvár - Belváros**  
Losonczy-tér.  
Telefon 171. o Telefon 171.

6 drb. legjobb kivitelű seseszio fénykép csak 1 frt. 6 drb. fényképes levelező-lap csak frt 1:20  
**KALMÁR J.** fényképész és festészeti műintézete  
Temesvár-Józsefváros  
Kossuth-u. 27. (Winternitz Testvérek-vel egy házban).  
!! Legtisztább kidolgozás és pontos kiszolgálás. !!

! Legujabb női divat!  
és vászon áruház!  
**KUNST JÓZSEF**  
Belváros, Jenő herceg és Mercezi-u sarok.  
Gazdagon felszerelt raktár:  
Ruhakelmék, selymek, vászonárak, szőnyegek, függönyök, stb. — Szolid és lelkiismeretes kiszolgálás.  
Legjobb árak. Legjobb árak.

adja. Masaniello bucsuzikcsendes, kis otthonától és bevonul az alkirály palotájába.  
Ötödik felvonás.

A nápolyi alkirály palotája előtt. Egy győzelmi lakoma alkalmával Pietro mérget kevert Masaniello italába, amitől az lassan megőrül. A spanyol zsoldosok ezalatt megszorodva a felkelőkre rohannak, hogy az alkirály trónját vissza hódítsák. A harc ismét megindul; a felkelők vereséget szenvednek; Masaniello, aki egy pillánatra ismét észhez tért, megjelenik a harc terén, ahol halálát leli. Fenella előtt, aki éppen bátyja győzelmeért imádkozik, megjelenik Elvira, aki oltalmába fogadja a néma leányt. A győzelemről visszatért Alfonzo herceg is arról értesül, hogy Masaniello a vad hordák áldozata lón. Fenella most árván maradt; nincs mit keresnie e földön; Alfonzo és Elvira kezét egymáséba helyezi, majd a tűzokádó Vezuv vakító fénye mellet a tengerbe veti magát.

### Felvonás közben.

Temesvár, november 28.

#### Ujházi távirata.

Ar Operaház új tenoristája: Környei Béla, aki olyan szenzációs nagy sikert aratott első fellépésével, százsámra kapta a debütjét követő napokban az üdvözlő leveleket és táviratokat.

Környei jó pajtás, vidám cimborá, szeretetreméltó kollega: nem csoda, ha sokan szeretik és sokan örültek a nagy sikerének. A rengeteg üdvözlő telegramm és irás között legjobban örült a boldog művész annak a táviratnak, melylyel Ujházi Ede üdvözölte. A mester mindig nagyon szerette Környei-t, feltétlenül bizott a talentumában és gyönyörű hangjában és nem egyszer biztatta a Királysínház társalgójában, hogy „ne félj, te előbb-utóbb az Operaházban fogsz sikert aratni”. De Környei mindig kétségeskedett és mindig azzal válaszolt a mester biztatására, hogy „nem érem én el ezt a dicsőséget”.

Erre vonatkozott az Ujházi Ede üdvözlő sürgönye, aminek annyira megörült a művész. Pedig csak ennyi volt benne, egy szóval sem több:

„Na látod, te marha?!”

A mester.”

**Művészi képek!** **LICHT F.** Bega balsor I. sz. Hunyadi hiddal szemben. TELEFONSZÁM 384.

## HIREK.

Temesvár, november 28.

— A portici néma. Ma este Auber halhatatlan dalmüve: „A portici néma”



Maletzky Bianka

kerül ismét színre. A néma czimszerpet Haraszthy Miczi adja. A többi szereplők Maletzky Bianka, Beczky György, Falussy István, Vajda, Rózsa és Balogh éneklék.

— A jövő hét műsorából. A jövő heti műsorban Puccini híres dalmüve a „Tosca” reprise és „Simone” Brioux legújabb drámájának bemutató előadása szerepel. Az új darab alig egy hónapja, hogy Budapesten, a Nemzeti Színháznál először színre került, ahol nagy sikert aratott. Az újdonság a párisi Comédie Française műsorából való, ahol a múlt szezón „slagere” volt. A czimszerpben tudvalevőleg Márkus Emilia adta az idei szezónban egyik legzebb sikerét.

### Színpadai forgácsok.

— Egy színházi kritikus jegyzőkönyvéből. —

A legokosabb férfiak néha a legostobább szerelmesek.

Két forrása van az életnek: a nap és a szerelem!

Vannak asszonyok, akik mindannyiszor elvesztik a szívüket, valahányszor akad valaki, aki megakarja találni.

## KARDOS GYULA

Telefon 467. kocsigyártó Telefon 467.

Temesvár-Gyárvaros

Háromkirály-utca 14 (saját ház).

Nagy raktár új és használt kocsikban. Kovács bogár-, nyerges-, fényező-munkák és mindenemű javítások a legolcsóbban elvállaltainak.

### Divatáruház

## Weisz Sándor

— Gyárvaros, Andrassy-ut —

ajánlja gazdagon felszerelt raktárát színházi czikkekből, valamint ruhakelmék, selymek, vászonárak, függönyök, szőnyegek, stb. a legfigyelmesebb kiszolgálás mellett.

!! Külön osztály női konfekció !!  
— és kelengyék részére. —

Telefon 628. Telefon 628.

## Kokszot és köszönet

!! legjobb minőségben szállít !!  
— kívánatra házhoz is — !!

## Gross Richárd és Társa

Temesvár-Gyárvaros.

iroda: Fő-utca 56. szám.

## BREUER M. MANÓ

fogtechnikai laboratoriuma

Temesvár - Józsefváros

Hunyadi-ut 9. l. em.



Készít a modern fogtechnika minden ágában cauchuk, celluloid, valamint (Bridge work) arany korona álhidásokat, szájpadi nélkül, a legkényesebb árak mellett.

## THEISZ GYÖRGY

kefe- és ecset-készítő

TEMESVÁR-JÓZSEFVÁROS (Preyer-utca sarkán).

!! Ezen czikkek legjobb és legolcsóbb bevásárlási forrása. !!

Városi és megyei telefon: 734.

## WINTERNITZ TESTVÉREK

Temesvár-Józsefváros

Kossuth Lajos-utca 27.

## Dús raktár női és gyermek-kabátokban

Remek választék szövet, flanel, barchet, bluzok és pongyolákban.

## Ujdonságok csipke-, selyem- és bársony-bluzokban!

A cégnek fióküzlete nincs!

A cégnek fióküzlete nincs!

Városi és megyei telefon: 734.

**TEMESVÁRI MOZGÓKÉP SZÍNHÁZ**  
Temesvár, a vár mellett.

Minden nap két előadás!  
Az első 7 órakor és a második nyolcz órakor.

A vasárnapi előadások kezdete:  
az I-ő d. u. 3 kor, a II-ik 4-kor, a III-ik 1,6-kor, a IV-ik este 7-kor, az V-ik 8-kor és a VI-ik 9 órakor

Ha az előadásnál a belépés az 5-ik számnál történt, akkor az elmulasztott számokat a második előadásban pótolhatják.

Hely árak: Páholy 5 személyre 5 korona, I. em. zártszék 90 fill., I. hely 90 fill., II. hely 60 fill., III. hely 40 fill., IV. hely 20 fill. Diák hely hétköznap 40 és 30 fillér — Katonajegy a IV helyen 20 fillér. Gyermekek tíz éven alul az I, II és III. helyen a felét fizetik.

A terem fűtve van!

**Gramofonok és gramofon-lemezek**

még eddig nem létező olcsó árért kaphatók

**KATZKY ANTAL**

műszerésznél  
Temesvár - Belváros  
Jenő herceg és  
Lonovics-utca sarkán.

!! Varrógép- és kerékpár javítások olcsón és pontosan eszközöletnek. !!

**Vizgyógyintézet**

bejáró felnőttek és gyermekek számára  
Temesvárott, a gyermekpoliklinikában  
(Scudier-liget, a villamos-vasút megállóhelye)

Telefon 363. o Telefon 363.

Gyógyeszközök: A modern vizgyógyászat összes eljárásai továbbá: izzasztó, gőz- és forró légszekrény, villa- és fény-fürdő, forró l-vegő-kezelés, szénsavas fürdők (naubeimi eljárás, szivbajosknál), só-, kéri-, lapi- és moortfürdők, villamos kádfürdő, masszázs, gyógytornászat (svédgymnasztika)

Gyógyjavaslatok: A felsorolt gyógyeszközök megfelelő alkalmazásával kedvező eredmény érhető el különféle ideg- és gerinczagy bántalmaknál (idegesség, ideggyengeség, hystéria, idegszűrés, hűd- és bennülások, ideges szivdobogás, fofájás, álmatlanság, szédülés, Vitus-táncz. — Basedow-kor stb.) idült belső betegségek nagy számánál, főleg a gyomor és belek renyhe működésénél, aranyeres bántalmaknál, túlságosan lesoványodott és nagyon elhízott egyéneknek, cukorbetegségnek, vérérgességnek, sápkórúknál, vérérdülés, idült női betegségeknek, izzadási gyökknél, csuzos és köztvényes bántalmaknál, stb.

A vizgyógyeljárások bármely helybeli vagy vidéki orvos rendeltvényére fogatosítottak.

Árak díjszabás szerint mérsékeltek.

!! — A befolyó jövedelem jótékony célra, a gyermekpoliklinika fenntartására fordítottak. !!

Szegénysorsu gyermekek külön időben ingyen nyernek gyógykezelést.

**TÖPFER ZAKARIÁS**

Temesvár-Belváros  
Zápolya-utca 5.

Fűszer-, csemege-, bor-, tea-, rum és ásványvíz kereskedés  
Nagy választék cukorkákban.

**Gummisarkok** a legjobb minőségben !!

WHITTEMORE czipőkenőcs,  
JOHNSON czipő-fűzők  
legolcsóbban szerezhetők be

**ZUCKER GYULA**

bőr- és czipő-zkellék nagykereskedőnél  
Temesvár, Jenő herceg-utca 7.

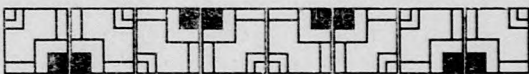
**Hanecker Adolf**

Józsefváros, Scudier-tér 7. sz.

!! villamos kávé pörköldéje ajánl !!  
naponta friss pörkölt kávét: !!

	1	1/2	1/4	1/8 kg.
Sultán keverék k.				1:20 —60
Pasche	4	2	1	—50
Brasíliai	3:20	1:60	—80	—40

A legkisebb mennyiség is házhoz szállítatik.  
Telefon-szám: 921.



**MŰSOR**

Vasárnap d. u.: „A koldusdiák“.  
este: „A napraforgó“ (páros).  
Hétfő: „Tatárjárás“ (páratlan).  
Kedd: „Lili“ (páros).  
Szerda: „Virraszt a szerelem“ (páratlan).  
Csütörtök: „Simone“, először (páros).  
Péntek: „Simone“ (páratlan).  
Szombat: „Tosca“, opera (páros).  
Vasárnap d. u.: „Az aranykakas“.  
este: „Csókkirály“ (páratlan).



Tessék telefonon felhívni 945. számot!



Preciz munka és olcsó árak!

őszi és téli idényre ajánlatos  
**PATAKI FERENCZ**

Gyárváros, 3 király-utca 4.  
női divat-termét felkeresni,  
ahol mindennemű legújabb divatu  
női ruhaneműek a legszolidabb ki-  
szolgálás mellett állítanak elő.

Megkezdődött a  
**nagy karácsonyi vásár**

**Csendes és Fischer**

női divat, selyem és -  
konfekció áruházában

„A tűzoltóhoz“

== Temesvár-Gyárváros ==

Kossuth-tér. (Szerb templom-épület).  
Városi és megyei telefon: 653. szám.

**RUSCHIL REZSŐ**

Csemege-,  
bor- és  
fűszerke-  
reskedés.

Színházi  
bonbonok és  
chocoládék

Temesvár-  
Belváros

Telefonszám 165.



**A legszebb lakodalmi és ünnepélyi csokrok, valamint -**

gyászkoszorúk, szallag és felirattal a legdivatosabb kivitelben és legolcsóbb árak mellett szállít az ország minden részében, pontos megérkezés mellett

**BOZSITS ILONA**

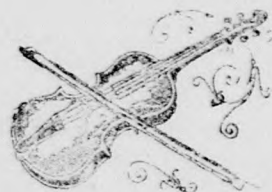
elővirág-kereskedése  
JÓZSEFVÁROS, KÜTIL-TÉR 5.  
TELEFON-SZÁM: 228.

**Braun Antal**

hangszerkészítő

Temesvár-  
Belváros

Jenő herceg-utca 14.  
(Saját házában).



Különbözőes finom hegedűk, violák és gordonkák készírelési műterme; a legnehezebb javítások művészi es kivitelben. — Az összes hangszerek legnagyobb raktára Délmagyarországon Valódi olasz és német quint-tiszta bel- és saját készítményű fonott hurok. — Francia vonók és tokok, ugy- o o o szintén mindennemű alkarrészek. o o o

**Heti vagy havi részlet-  
fizetésre!**

kapható női, férfi divat, vászon, menyasszonyi  
kelengyék, továbbá női és férfi konfekció,  
ugyanabban az árban mint készpénzért

**SZÁNTÓ JENŐ**

Temesvár-Józsefváros, Kossuth L.-u. 7. sz.  
Postai meghívásokra rögtön teszem tiszteletmet.

**Szőnyegek**

izléses kivitelben a leg-  
nagyobb szőnyeg gyári-  
raktárban nagy válasz-  
tékban olcsón beszereszhettek.

**Diener Pál Fülöp**  
Merczy-utca.

(A Magyar Által. Biztosító palotájában).

**Saját műhely új munkáknak!**  
Ékszer-, arany-, ezüstárúkbán, valamint zsebórákban a legnagyobb választékban látható

**RIEGER E. és F.**  
(Tulajdonos: RIEGER LAJOS)  
- - EKSZERÉSZEK-nél - -

TEMESVÁR-BELVÁROS, HUNYADI-UTCZA 4.  
= Városi és megyei telefon-szám 839. =

**MÜLLER** fest!  
tisztít!

mindenféle férfi és női ruhát, báli és színházi kosztümeket, szörme garnitúrákat stb. stb. Plüs- és bársonyfélék mint - - ujakká kigőzöltetnek. - -

Muffok, boák és zörmesapokák  
= legnagyobb választéka. =

**RÓZSA BENŐ**  
szücsmester

Belváros, Jenő herceg-utca 12.  
Jakettek mérték után készítettnek, valamint minden e szakmába vágó átalakítások és javítások pontosan eszközöltetnek és legolcsóbban számíttatnak fel.

TELEFON: 654.

**ENGEL MÓR**  
ékszerész és órász

TEMESVÁR - GYÁRVÁROS  
Andrássy-ut 24.  
A világhírű  
Omega és Zenith  
precízió zsebórák nagy raktára.

**NAGY RAKTÁR**  
valódi arany-, ezüst-áru, briliáns-ékszerek, kitűnő zseb és fali órákban.

Ujdonságok menyasszonyi és nászajándékokban  
legolcsóbb, szabott árak mellett.

Elsőrendű ezüst és china-ezüst-árak gyári raktára  
Javítások, valamint új munkák saját műhelyemben gyorsan és olcsón készítettnek.

Valódi Dr. Jaeger-féle női-, férfi- és gyermek-alsóruha, valamint téli harisnya kapható

**RUSCHIL és LENNER**  
vászon- és fehérenmű-kereskedésében

o Megyei o **TEMESVÁR-BELVÁROS** o Városi o  
telefon 567. - HUNYADI-UTCZA 5. SZ. - telefon 567.

Folyó szám 57.

Szombat, 1908. évi november hó 28-án:

Evadberlet. 57. (páratlan) szám.

# A portici néma.

Opera öt felvonásban. Szövegét írta: Scribe. Zenéjét szerzte: D. F. R. Auber. Francziából fordította: Szilágyi Pál. A darabban előforduló táncokat betanította: Faludy Károly, balletmester és magántánczos.

## SZEMÉLYEK:

Alfonzo, a nápolyi alkirály fia . . . . .	Falussy István	Selva, a testőrség kapitánya . . . . .	Kövessy Lajos
Elvira, spanyol hercegnő . . . . .	Maleczky Bianka	Masaniello, nápolyi halász . . . . .	Bejczy György
Fenella, néma, Masaniello, nápolyi halász testvérhuga . . . . .	Haraszthy Miczi	Pietro Masaniello társa . . . . .	Rózsa S. Lajos
Lorenzo di Arcada, Alfonso barátja . . . . .	Balogh Antal	Borella	Vajda Alfréd

E felvonás alatt: **spanyol együttes.** Tánczolják: Lakos Sarolta, Faludy Károly, négy nő és négy férfi. A harmadik felvonás elején: **Tarantella,** tánczolják: Dinnyési Katalin és Faludy Károly.

**Helyárak:** Földszinti és elsőemeleti páholy 12 korona, másodemeleti páholy 8 korona, elsőrendű földszinti zártszék az első nyolcz sorban 2 korona 40 fillér, másodrendű földszinti zártszék a többi sorokban 2 korona, másodemeleti zsöllyeszék az első és második sorban 2 korona, másodemelet zsöllyeszék a többi sorokban 1 korona 60 fillér, karzati zártszék 1 korona, földszinti állóhely 1 korona, földszinti katona- és gyermekjegy 60 fillér, karzati állóhely 40 fillér.

Jegyek válthatók: délelőt 9-12, délután 3-5 óra közt a nappali, továbbá esti 7 órától kezdve az előadás végéig a színházi pénztárnál.

= Különlegességek = <b>sport-, szörme- és bőrárúkbán.</b> A magy. kir. államvasuti tisztviselők számitója.	<b>GONDA ADOLF</b> férfi, nő és gyermekruhák áruháza <b>Temesvár-Belváros</b> Hunyadi-utca 7. szám.	= Külön osztály = <b>gyermekruhák</b> részére és <b>gyapjuszövetek</b> <input type="checkbox"/> mérték utáni rendelésre. <input type="checkbox"/>
--	--	---

**!!** **Szenzációt keltenek a gyönyörű kézimunkák** **!!**  
**STACHLER ÁDÁM** és **SCHOJBERT PÉTER**  
Temesvár-Józsefváros, Küttl-tér 3. áruházában Temesvár-Gyárváros, Fő-utca.  
amiről a nagyvárosi kirakatok fényes bizonyosságot szolgálnak.

**Kecskeméti Sándor**  
!! látszerész, műszerész, galvanizáló, nikkelező, elektrotechnikai telepe !!  
Temesvár-Belváros, Agrár-palota.



Fényképek, nagyobbitások, fényképészeti amatőr-munkák minden kép után.

Családi és esketési csoportok vidéken (matt és fényes kivitelben) bélyeg-képek, karácsonyi és újévi üdvözetek fényképpel legolcsóbban készít az új fényképészeti műintézet

**Kugel és Sabatowitz**  
Temesvár-Belváros, Jenő herceg-u. 14.  
**6 drb.** fénykép vagy levelező-lap **1 frt.**

Legolcsóbb bevásárlási forrás óra, arany, ezüst és ékszerárúkbán.

**WEIGNER E.-né**  
órász és ékszerész

Temesvár-Józsefváros, Scudier-tér 3. sz.  
Speciálista órajavításokban.  
Saját műhely arany-, ékszer- és ezüst javításoknak. - -